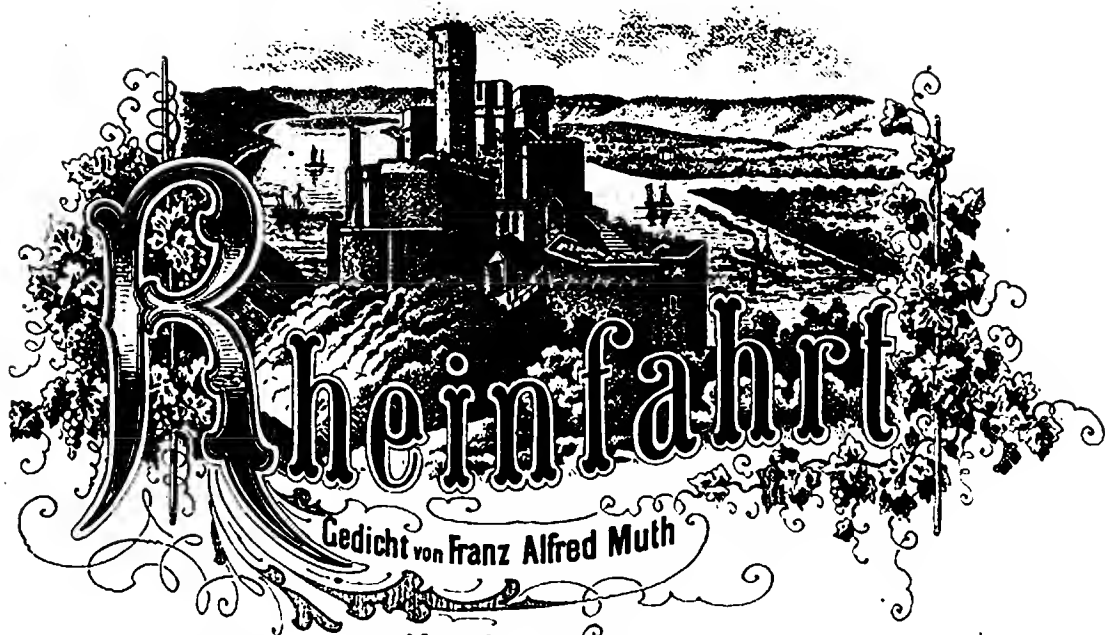


Herrn Director Jacob Lion  
freundschaftlichst zugeeignet.



in Musik gesetzt

Für eine Tenor oder Sopran Stimme  
mit Begleitung  
des Pianoforte und Violoncell  
oder Pianoforte allein

von  
**GEORG GOLTERMANN**  
OP. 11292

Nº 11292.

Pr. mit Pf. & Vcll. fl. 1.12 kr.  
" " Pf. allein — 45 kr.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder

**OFFENBACH & M., bei JOH. ANDRÉ.**

London, Augener & Co

Philadelphia, G. André & Co

New-York, G. Schirmer. — Jordens & Martens.

Paris, Durand, Schoenewerk & Co

déposé.

Ent<sup>4</sup> Sta.Hall.

# RHEINFAHRT.

Franz Alfred Muth

G. Goltermann, Op. 70.

Sehr lebendig

Violoncello

Gesang

PIANO

Sehr lebendig

The musical score is written for Violoncello, Gesang (Singer), and Piano. The tempo is marked "Sehr lebendig" (Very lively). The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into three systems. The first system shows the Violoncello and Piano parts, with the Piano part starting with a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system introduces the Gesang part with the lyrics "Es rau - schen die Wo - gen im". The third system continues the Gesang part with the lyrics "Stro - me da - hin , zu Tha - le wir zo - gen mit lu - sti - gem Sinn. Die". The Piano part provides accompaniment throughout, with dynamics ranging from mezzo-forte (mf) to piano (p). The score ends with a double bar line.

mf

Es rau - schen die Wo - gen im

Stro - me da - hin , zu Tha - le wir zo - gen mit lu - sti - gem Sinn. Die

mf

Glo - cken er - klan - gen her - ü - ber den Rhein, im Schiff - lein wir

sa - ßen beim gol - de - nen Wein.

1) ihr son - ni - gen Ber - ge, du duf - tefti - ges

*p*

*mf*

*p*

Thal, du Win - zer du Fer - ge, ich grüss' euch zu - mal! Ihr

*p.*

Bur - gen, ihr Re - ben, ihr Glo - cken so siiss, dich rhei - ni - sches

*p.* *cres* *cen* *do*

Le - ben, euch al - le ich grüss', dich rhei - ni - sches Le - ben euch

*colla voce* *in tempo*

*a piacere* *In tempo*

al - le ich grüss' ! *p* *Ille*

*colla voce* *in tempo* *rallentando*

Ein wenig langsamer

Mär - chen noch tan - chen aus dem ke - fer Fluth, die Ro - sen noch

*p*

han - chen hier duf - ti - ge Gluth; *mf* Die Fi - deln, die hel - len, noch

*mf* *un poco* strin - gen -

ru - fen zum Reih'n, und lust' - ge Ge - sel - len die

*do*

sin - gen da - rein.

*cresc.*

*p* Wie Duft von den Reben wie son - ni - ger Wein, blüht

*cresc. cen - du*  
hier noch ein Leben so züch - tig und rein; *mf* noch blü - het von  
*cresc. cen - du*

Frau - en von Män - nern so recht, die trau - en und bau - en, ein

*cresc.*  
kräf - tig Ge - schlecht *cresc.*

The musical score is written for a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The score is divided into three systems, each with a vocal staff and a piano staff.

**System 1:** The vocal staff begins with a melodic line marked *mf*. The piano staff provides a harmonic accompaniment, also marked *mf*.

**System 2:** The vocal staff continues the melody. The piano staff features a more active accompaniment with eighth notes. The lyrics "Wir fröh - li - chen Ze - cher, beim" are written below the vocal staff.

**System 3:** The vocal staff concludes the phrase. The piano staff continues with a steady accompaniment. The lyrics "gol - de - nen Wein , wir fül - len den Be - cher ein Hoch — auf den" are written below the vocal staff.

Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs.

*mf*

Rhein! Ihr Bur - gen, ihr Re - ben, ihr Glo - cken so süß, dich

*cres*

rhei - ni - sches Le - ben, euch al - le ich grüss'! Ihr Bur - gen ihr

*mf* *cres*

*cresc.* *In tempo* *colla voce* *rallent.*

*f a piacere*

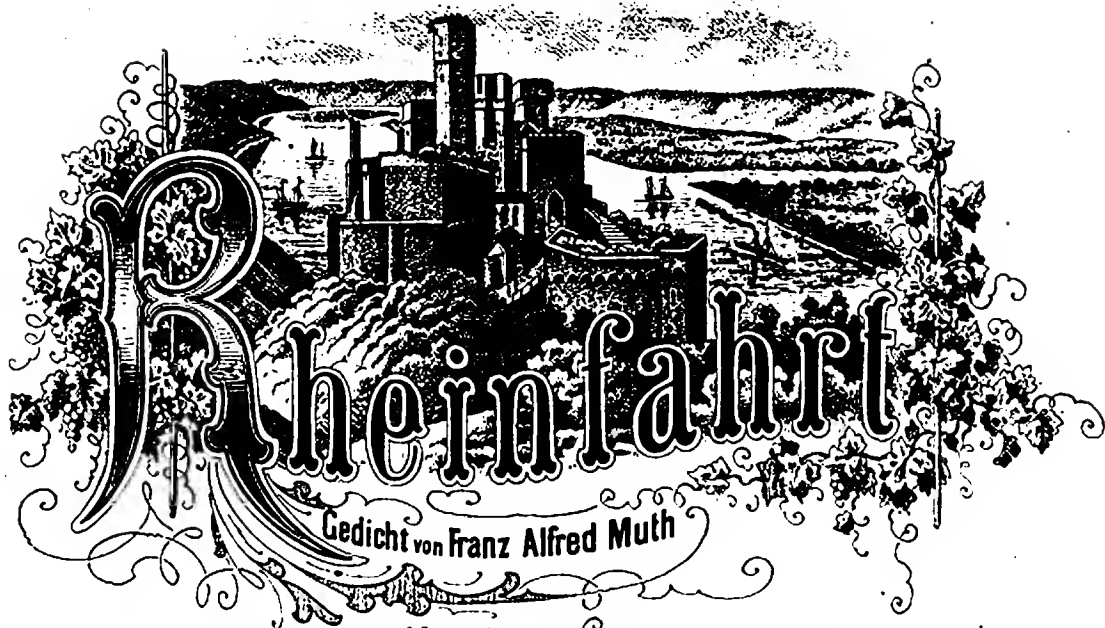
Re ben, euch Al - le, euch Al - le ich grüss'!

*In tempo* *colla parte*

*cresc.* *colla voce* *f*



Herrn Director Jacob Lion  
freundschaftlichst zugeeignet.



in Musik gesetzt

Für eine Tenor oder Sopran Stimme  
mit Begleitung  
des Pianoforte und Violoncell  
oder Pianoforte allein

von  
**GEORG GOLTERMANN**  
OP. 11292

Nº 11292.

Pr. mit Pf. & Vcll. fl. 1.12 kr.  
" " Pf. allein — 45kr.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder

**OFFENBACH & M., bei JOH. ANDRÉ.**

London, Augener & Co

Philadelphia, G. André & Co

New-York, G. Schirmer. — Jordens & Martens.

Paris, Durand, Schoenewerk & Co

déposé.

Ent<sup>4</sup> Sta.Hall.

# Life on the Rhine.

## RHEINFAHRT.

Franz Alfred Muth

### SINGSTIMME

G. Gottermann, Op. 70.

Sehr lebendig

Es rau-schen die Wo-gen im Stro-me da-hin, zu Tha-le wir  
*The waves murmur softly as sea-ward they glide, with hearts full of*

zo-gen mit lu-sti-gem Sim. Die Glo-chen er-klan-gen her-ü-ber den  
*glad-ness we float on the tide. The bells they are ringing a-cross the blue*

Rhein, im Schiff-lein wir san-gen beim gol-de-nen Wein. O ihr  
*Rhine, we sing as were quaf-sing the rich gold-en wine. O thou*

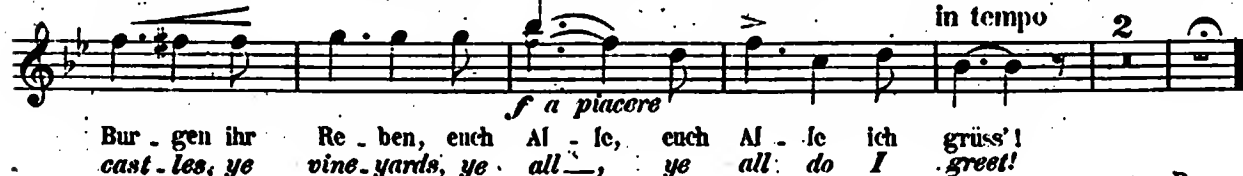
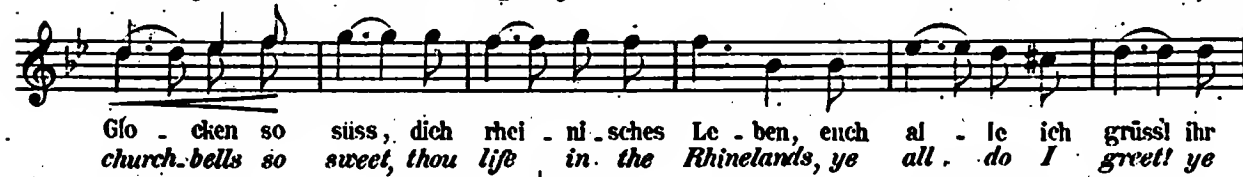
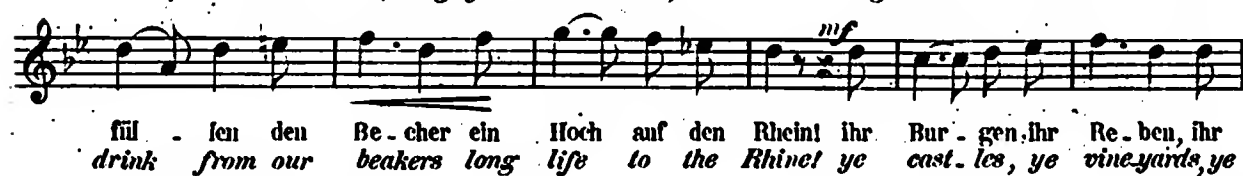
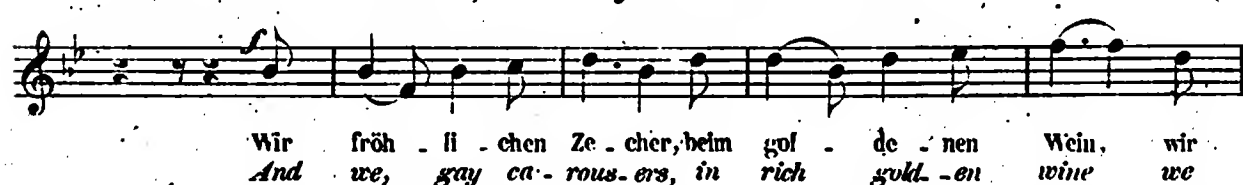
son-ni-gen Ber-ge, du duf-ti-ges Thal, du Win-zer du Fer-ge, ich  
*beau-ti-ful val-ley, ye mountains so blue, thou vint-ner, thou boatman, my*

grüss' euch zu-mal! Ihr Bur-gen, ihr Re-ben, ihr Glo-chen so  
*greet-ings to you! Ye cast-les, ye vine-yards, ye churchbells so*

siess dich rhei-ni-sches Le-ben, euch al-le ich grüss' dich rhei-ni-sches  
*sweet, thou life in the Rhineland, ye all do I greet, thou life in the*

Le-ben, euch al-le ich grüss'! Hier Mär-chen noch tan-chen aus  
*Rhineland, ye all do I greet! Here legends still live of the*

dün-ke-ler Fluth, die Ro-sen noch han-chen hier duf-ti-ge  
*Nix-ie so fair, here ro-ses still bloom with a fra-grance that's*



Herrn Director Jacob Lion  
freundschaftlichst zugeeignet.



in Musik gesetzt

Für eine Tenor oder Sopran Stimme  
mit Begleitung  
des Pianoforte und Violoncell  
oder Pianoforte allein

von  
**GEORG GOLTERMANN**  
OP. 11292

Nº 11292.

Pr. mit Pf. & Vcll. fl. 1.12 kr.  
" " Pf. allein — 45kr.

Eigenthum des Verlegers für alle Länder

**OFFENBACH & M., bei JOH. ANDRÉ.**

London, Augener & Co

Philadelphia, G. André & Co

New-York, G. Schirmer. — Jordana & Martens.

Paris, Durand, Schoenewerk & Co

déposé.

Ent<sup>4</sup> Sta.Hall.

# RHEINFAHRT.

Franz Alfred Muth

## VIOLONCELLO

G. Goltermann, Op. 70.

Schr lebendig

mf

2<sup>a</sup>

mf

p

mf

colla voce

In tempo

Ein wenig langsamer

2<sup>a</sup>

mf un poco stringendo

f

p

poco cresc.

1

p

cresc.

2<sup>a</sup>

mf

mf

in tempo

crescendo

colla voce

rallent.